

CURRICULUM VITAE

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

A. Université de Genève

février 2017 – présent

Chargeée d'enseignement

Faculté des lettres, Maison des langues

Enseignements : cours de soutien et intensifs d'allemand aux niveaux A1, B1, B2 et C1 ; cours spécifiques (préparation à la certification B2 de la Maison des langues pour étudiants FEP ; préparation à la certification B2 du Goethe Institut ; cours des structures grammaticales du langage juridique et scientifique)

février 2019 –

juillet 2019

Chargeée d'enseignement (suppléante)

Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation, formation à l'enseignement primaire

Enseignement: Cours de didactique de l'allemand

septembre 2014 -
septembre 2015

B. Université de Venise Ca' Foscari (Italie)

Chargeée d'enseignement (suppléante)

Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

Enseignements : Cours de langue allemande pour étudiants de la 1^{ère} et la 3^{ème} année du Bachelor en Langues, civilisations et sciences du langage

octobre 2003 –
octobre 2008/
octobre 2009 –
octobre 2010

C. Université de Ferrare (Italie)

Chargeée d'enseignement

Faculté des lettres

Enseignements : Cours de langue allemande pour étudiants de la 1^{ère} et la 3^{ème} année du Bachelor en Langues et littératures contemporaines, ainsi que pour le Master en Langues et littératures étrangères

D. Autres expériences professionnelles

novembre 1999 –
septembre 2003

Professeure d'allemand

Istituto di Cultura Germanica, Bologne (Italie)

Enseignements : Cours de langue allemande aux niveaux A1, B1 et B2

octobre 1999 –
octobre 2000

Professeure d'allemand

European School of Economics, au siège de Bologne (Italie)

Enseignement : Cours de langue allemande au niveau B1

octobre 1996 –
octobre 1998

Professeure d'allemand

European School of Economics, au siège de Capezzano Pianore (Italie)

Enseignement : Cours de langue allemande au niveau B1

TITRES ET FORMATION

22 mars 2001

Maîtrise (M.A.) en lettres modernes ; mémoire en littérature allemande.
Université de Ferrare, Ferrare (Italie)

5 février 1990

Maîtrise (M.A.) en mise en scène
École supérieure de musique et de théâtre de Munich, Munich (Allemagne)

14 juin 1984

Maturité en langues anciennes
Lycée Altes Gymnasium, Brême (Allemagne)

Affiliations	Deutschlektoren in Italien (Groupe des professeurs universitaires d'allemand en Italie) Deutscher Akademischer Austauschdienst – DAAD (Office allemand d'échanges universitaires)
Formation continue	<ul style="list-style-type: none"> - Conférence annuelle des lecteurs d'allemand en Italie Organisée par l'Office allemand d'échanges universitaires Université de Turin, Italie, 20-23 septembre 2007 - Conférence internationale "La caduta del muro culturale : L'aspetto interculturale nell'insegnamento della lingua straniera" (La chute du mur culturel : L'aspect interculturel dans l'enseignement de la langue étrangère) Université de Ferrare, Italie, 9-10 novembre 2006 - Conférence annuelle des lecteurs d'allemand en Italie Organisée par l'Office allemand d'échanges universitaires Université de Catania, Italie, 28 septembre -1 octobre 2006 - Conférence annuelle des lecteurs d'allemand en Italie Organisée par l'Office allemand d'échanges universitaires Université de Urbino, Italie, 22-25 septembre 2005 - Séminaire "Sprachniveaustufen: Testen – Bewerten – Einstufen" (Niveaux linguistiques de référence: Tester - Évaluer - Classer) Organisée par l'Office allemand d'échanges universitaires Université de Pisa, Italie, 18-20 mars 2010 - Séminaire "Aspekte der Übersetzung in Forschung, Praxis und Lehre" (Aspects de la traduction dans la recherche, la pratique et l'enseignement) Organisée par l'Office allemand d'échanges universitaires Université de L'Aquila, Italie, 14-15 mars 2008 - Séminaire "Geschichten aus einem untergegangenen Land – Die DEFA-Filmrealität als Utopie" (Histoires d'un pays disparu - La réalité des films DEFA comme utopie) Organisée par l'Office allemand d'échanges universitaires Université de Cassino, Italie, 18-20 mai 2007 - Séminaire "Forme teatrali nell'insegnamento del tedesco come lingua straniera" (Formes théâtrales dans l'enseignement de l'allemand comme langue étrangère) Organisée par l'Office allemand d'échanges universitaires Université de Vercelli, Italie, 23-26 mars 2006 - Séminaire "Deutschunterricht mit Multimedia-Programmen" (Enseignement d'allemand avec des programmes multimédia) Organisée par l'Institut Goethe de Milan Bologne, Italie, 24 janvier 2001
Publications	Article "Die Mauer im Kopf – Eine internationale Fachtagung in Ferrara zum Thema der Interkulturalität im Fremdsprachenunterricht" (Le mur dans la tête - Un congrès international à Ferrara à propos de l'interculturalité dans l'enseignement des langues étrangères) Publié dans : Daf Werkstatt. Rivista semestrale del Laboratorio di didattica del tedesco (Revue semestrielle du Laboratoire d'enseignement de l'allemand). Edizioni Biblioteca Aretina, Anno IV, décembre 2006.
Certifications	Certification pour examinateurs, Institut Goethe, Centre d'examen de Naples. Autorisation pour les certificats "Fit in Deutsch I" et "Fit in Deutsch II" Obtenu à Bologne, Italie, 3 avril 2000